



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/71
10 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств

Сто сорок пятая сессия
Женева, 24-27 июня 2008 года
Пункт 14.3 предварительной повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ
И/ИЛИ ПРОЕКТОВ ПОПРАВОК К ВВЕДЕННЫМ ГЛОБАЛЬНЫМ
ТЕХНИЧЕСКИМ ПРАВИЛАМ И ГОЛОСОВАНИЕ ПО НИМ

Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 3
(Тормозные системы мотоциклов)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Приведенное ниже предложение по поправке 1 к гтп № 3 было рекомендовано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее семьдесят третьей сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/AC.3/21 без поправок. Это предложение передается на рассмотрение и голосование WP.29 и Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (AC.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/63, пункты 16 и 17).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. ИЗЛОЖЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ СООБРАЖЕНИЙ И ОБОСНОВАНИЕ

1. Настоящее предложение имеет целью рекомендовать внесение поправки в нынешние глобальные технические правила (гтп), касающиеся тормозных систем мотоциклов. На сессии Исполнительного комитета (АС.3), состоявшейся в ноябре 2006 года, Договаривающиеся стороны Глобального соглашения 1998 года в рамках Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) проголосовали за введение глобальных технических правил (гтп), касающихся тормозных систем мотоциклов (гтп № 3) (документ ECE/TRANS/180/Add.3).

2. Данная поправка необходима для уточнения положений гтп № 3 и их согласования с Правилами № 78 ЕЭК ООН. В частности, подпункт b) пункта 4.1.1.3 надлежит пересмотреть путем включения ссылки на новое добавление 1 к техническому приложению 3; соответствующее предложение (неофициальный документ № GRRF-61-03) было внесено во избежание отсылки к предыдущему варианту Правил № 78 ЕЭК ООН.

II. ТЕКСТ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ

Пункт 4.1.1.3 изменить следующим образом:

"4.1.1.3 Измерение ПКТ:

ПКТ измеряется в соответствии с указаниями, приведенными в национальном или региональном законодательстве, с использованием:

- a) либо эталонной испытательной шины, соответствующей стандарту E1136 Американского общества по испытаниям и материалам (ASTM) по методу ASTM E1337-90 на скорости 40 миль/ч без подачи воды,
- b) либо метода, указанного в добавлении 1 к приложению 3 к Правилам № 78 ЕЭК ООН [дополнение 1 к поправкам серии 03]".
